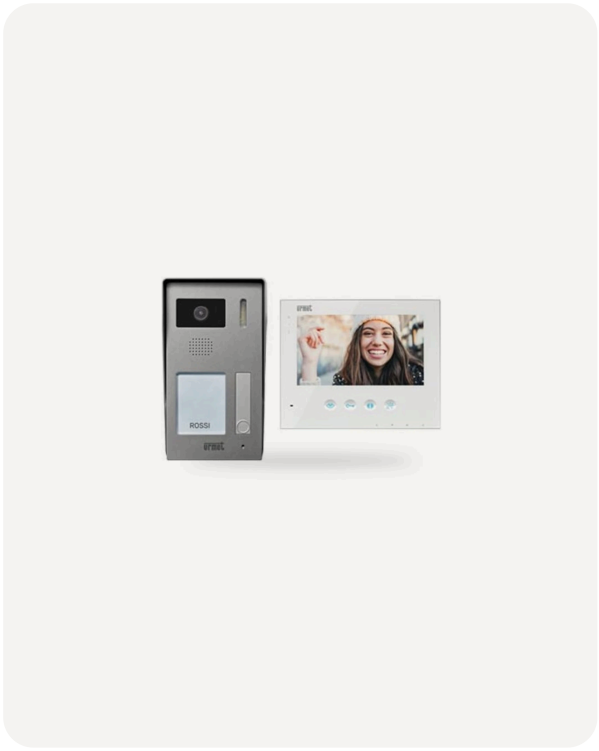
REF. 1730/501

# Súprava videotelefónu 1730/501

## 2-drôt pre 1 účastníka s bezslúchadlovým monitorom 7″



Návod na inštaláciu a používanie súpravy 2-drôtového videotelefónu 1730/501 s bezslúchadlovým monitorom 7″ a vstupným panelom s kamerou. Obsahuje zapojenie, nastavenie DIP prepínačov, rozšírenie systému a popis ovládania.

7″ displej | Handsfree | 2-drôt

**Pre koho**

Pre inštalačného technika. Ovládanie pre užívateľa je v samostatnom návode na obsluhu.

**Platí pre**

Ref. 1730/501.

**Zdroj**

Preklad originálnych návodov URMET DS1730-010. V prípade rozporu platí originál.

OBSAH

# Návod na inštaláciu


| | | |
|---|---|---|
| 01 | Upozornenia | technik |
| 02 | Popis systému | technik |
| 03 | Videotelefón | technik |
| 04 | Vstupný panel | technik |
| 05 | Príklady zapojenia systému 1730 | technik |
| 06 | Rozšírenie systému o príslušenstvo | technik |

TECHNIK

# 01 Upozornenia

## 1.1 Všeobecné upozornenia

Pozorne si prečítajte upozornenia v tomto návode. Návod obsahuje dôležité informácie o bezpečnej inštalácii, používaní a údržbe.

- Toto zariadenie je určené iba na účel, na ktorý bolo navrhnuté. Každé iné použitie je nesprávne. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym, chybným alebo nerozumným používaním.
- Systém sa musí zriadiť v súlade s platnými predpismi. Všetky zariadenia systému sa smú používať výlučne na účel, na ktorý boli navrhnuté.
- Pred zariadenia zaraďte vhodný ochranný istič s odpájaním, s otvorením kontaktov najmenej 3 mm.
- Pred pripojením zariadenia k sieti sa uistite, že údaje na štítku zodpovedajú parametrom napájania.
- Po vybratí z obalu skontrolujte, či sú zariadenia nepoškodené. Obalový materiál (plastové vrecká, polystyrén a pod.) uchovávajte mimo dosahu detí. Obal je potenciálne nebezpečný.
- Vetracie a chladiace otvory a štrbiny nechajte voľné.
- Zariadenia neinštalujte v prostredí vystavenom dažďu alebo vlhkosti. V prípade potreby použite vhodné krabice.
- Pred čistením alebo údržbou odpojte zariadenia od siete systémovým vypínačom.
- V prípade poruchy alebo nesprávnej funkcie zariadenia vypnite napájanie ističom. Do zariadenia nezasahujte.
- Ak do zariadenia vnikla kvapalina alebo predmety, obráťte sa výlučne na servisné stredisko autorizované výrobcom.
- Nepoužívajte predlžovacie káble.
- Pri opravách používajte výlučne náhradné diely dodané výrobcom.
- Inštalatér musí zabezpečiť, aby boli informácie pre používateľa umiestnené na pripojených zariadeniach. Tento návod uchovávajte stále pri zariadení.

! **Upozornenie!** Nedodržanie týchto opatrení môže ovplyvniť bezpečnosť zariadenia.

## 1.2 Opatrenia pri inštalácii

- Súprava sa musí napájať špecifickým napájacím zdrojom, ktorý je súčasťou súpravy.
- Komponenty umiestnite na zvislé, hladké podklady podľa pokynov v tomto návode.

## 1.3 Čistenie

Prach a nečistoty odstráňte mäkkou handrou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky (benzín, rozpúšťadlá a pod.), ktoré by mohli spôsobiť koróziu. Na čistenie zariadenia nepoužívajte spreje.

Informácie v tomto návode sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Aktualizácie návodu a ďalšie informácie o systéme nájdete na tomto odkaze:

TECHNIK

# 02 Popis systému

## 2.1 Popis

Systém 1730 umožňuje vytvoriť videotelefónne systémy pre domy od jednorodinných až po štvorrodinné iba s dvoma nepolarizovanými vodičmi a jedným napájacím zdrojom. Od základnej súpravy, ktorú tvorí vstupný panel, videotelefón a napájací zdroj, možno systém rozšíriť až na maximálnu kapacitu bez pridávania ďalších zdrojov.

V systéme je aktívna služba interkomu medzi zariadeniami v tom istom byte. Možno pridať audio telefóny aj videotelefóny.

| Základná súprava 1730/501 obsahuje: | Ref. |
|---|---|
| Vstupný panel s farebnou kamerou | 1730/51 |
| 7" bezslúchadlový videotelefón so softtouch ovládaním | 1730/1 |
| Špecifický napájací zdroj | 1730/100 |

| Maximálna rozšíriteľnosť systému | |
|---|---|
| Vstupné panely | až 2 |
| Tlačidlá volania na každom vstupnom paneli | až 4 |
| Spolu audio a video telefónov v byte | až 8 |
| Kamery dohľadu na každý vstupný panel | 1 |
| Napájacie zdroje na celý systém | 1 |
| Voliteľný video distribútor | 1 |

Pomocou zabudovateľného príslušenstva systém 1730 zvláda tieto služby:

- videodohľad zo všetkých bytov,
- interkomové hovory medzi zariadeniami v byte,
- kontrola vstupu čítačkou magnetických kľúčov zabudovanou vo vstupnom paneli,
- otvorenie dverí a brány zo všetkých vnútorných jednotiek,
- presmerovanie hovoru zo vstupného panela na smartfón.

| Zabudovateľné príslušenstvo Urmet: | Ref. |
|---|---|
| Odporúčaná vonkajšia kamera | 1096/405 |
| Bezslúchadlový telefón | 1730/2 |
| Súprava dvoch alebo štyroch tlačidiel pre vstupný panel s menovkami | 1730/102-104 |
| Modul kontroly vstupu | 1730/65 |
| Súprava piatich tlačidiel pre používateľov | 1730/105 |
| Video distribútor na zjednodušenie kabeláže a vytvorenie troj- a štvorrodinných systémov | 1730/54 |
| WiFi modul na presmerovanie hovorov na smartfóny | 1730/67 |
| Príslušenstvo na zapustenú montáž vstupného panela | 1730/60 |

## 2.2 Vlastnosti a prehľad zariadení

**Vstupný panel** Nástenná montáž s ochrannou strieškou proti dažďu a farebnou kamerou v základnej výbave. Možnosť rozšírenia na dve a štyri tlačidlá volania pomocou doplnkov Ref. 1730/102 a 1730/104. Pripojenie lokálneho tlačidla otvárania dverí (tlačidlo v hale). Ovládanie 12 V zámku a bezpotenciálový kontakt pre bránu.

**Videodohľad** Vstupný panel je pripravený na pripojenie kamery Urmet Ref. 1096/405 alebo inej značky s analógovým video signálom CVBS. Vonkajší obvod možno sledovať všetkými prítomnými kamerami s aktívnym zvukom alebo bez neho. Vonkajšia kamera je napájaná zo vstupného panela, ku ktorému je pripojená.

**Vnútorné jednotky** 7" farebný videotelefón Ref. 1730/1 a audio telefón Ref. 1730/2, obidva so softtouch ovládaním a handsfree. LED na identifikáciu zdroja volania. Možnosť paralelného pripojenia až 4 zariadení v tom istom byte. Interkom medzi zariadeniami v byte. Príprava na pripojenie tlačidla pri dverách bytu.

**Kontrola vstupu** Príprava na vloženie modulu kontroly vstupu (Ref. 1730/65) na ovládanie zámku vo vstupnom paneli. Programovateľné otváracie kľúče s hlavnými kľúčmi dodávanými s modulom kontroly vstupu.

**Presmerovanie hovorov** S WiFi rozhraním Ref. 1730/67 vloženým do videotelefónu možno presmerovať hovory zo vstupného panela na smartfón a spravovať ich aplikáciou URMET VIEW.

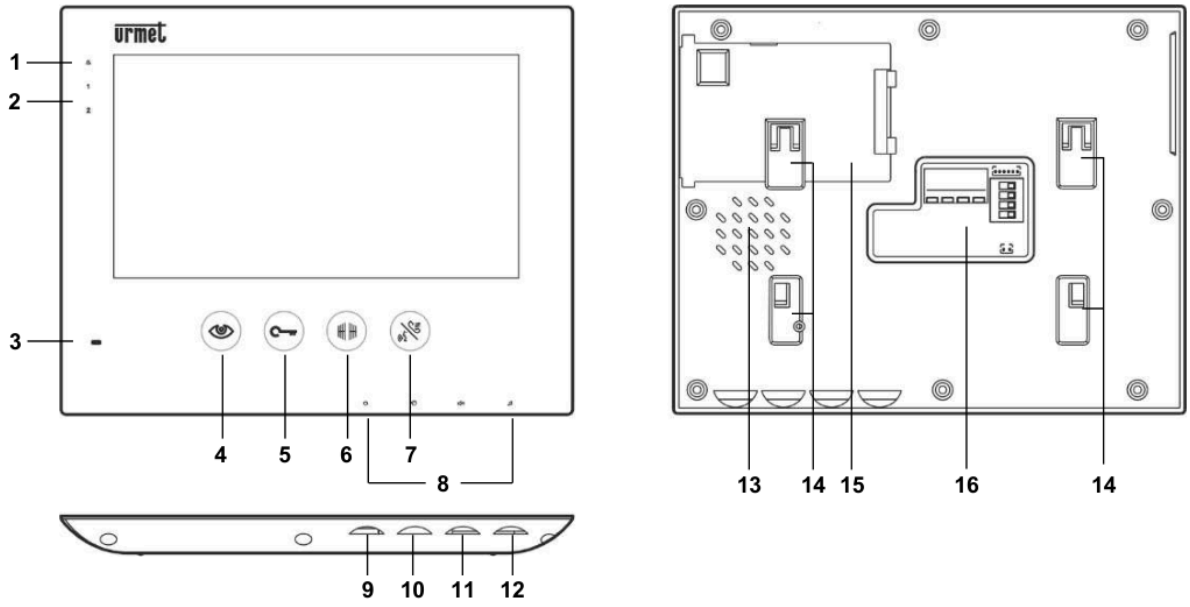
**Napájanie** Jediný napájací zdroj pre celý systém zabezpečuje základné funkcie videotelefónu aj dostupné doplnkové služby.

**Distribútor** Voliteľný distribútor uľahčuje pripojenie na veľké vzdialenosti v rozsiahlych inštaláciách (podrobnosti pozri príslušnú tabuľku pre základnú inštaláciu v tomto návode) a až pre štyri rodiny. Možno ho použiť popri zapojení do hviezdy alebo vstup-výstup, alebo ho nahradiť.

TECHNIK

# 03 Videotelefón

## 3.1 Popis videotelefónu




### Ikony a funkcie

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | LED stlmenia melódie zvonenia | 2 | LED vstupného panela 1 alebo 2 |
| 3 | Mikrofón | 4 | Zapnutie kamery |
| 5 | Otvorenie dverí | 6 | Aktivácia prídavného kontaktu |
| 7 | Tlačidlo audio | 8 | Nastavenia |

### Nastavenia

| | | | |
|---|---|---|---|
| 9 | **BRIGHTNESS** – jas | 10 | **COLOUR** – farba |
| 11 | Hlasitosť hovoru | 12 | Hlasitosť zvonenia |

### Zadná strana

| | | | |
|---|---|---|---|
| 13 | Reproduktor | 14 | Háky držiaka |

15 Slot pre WiFi modul

16 Svorkovnica / DIP prepínač

i Stlmenie melódie zvonenia: posuvník 12 posuňte úplne doľava.

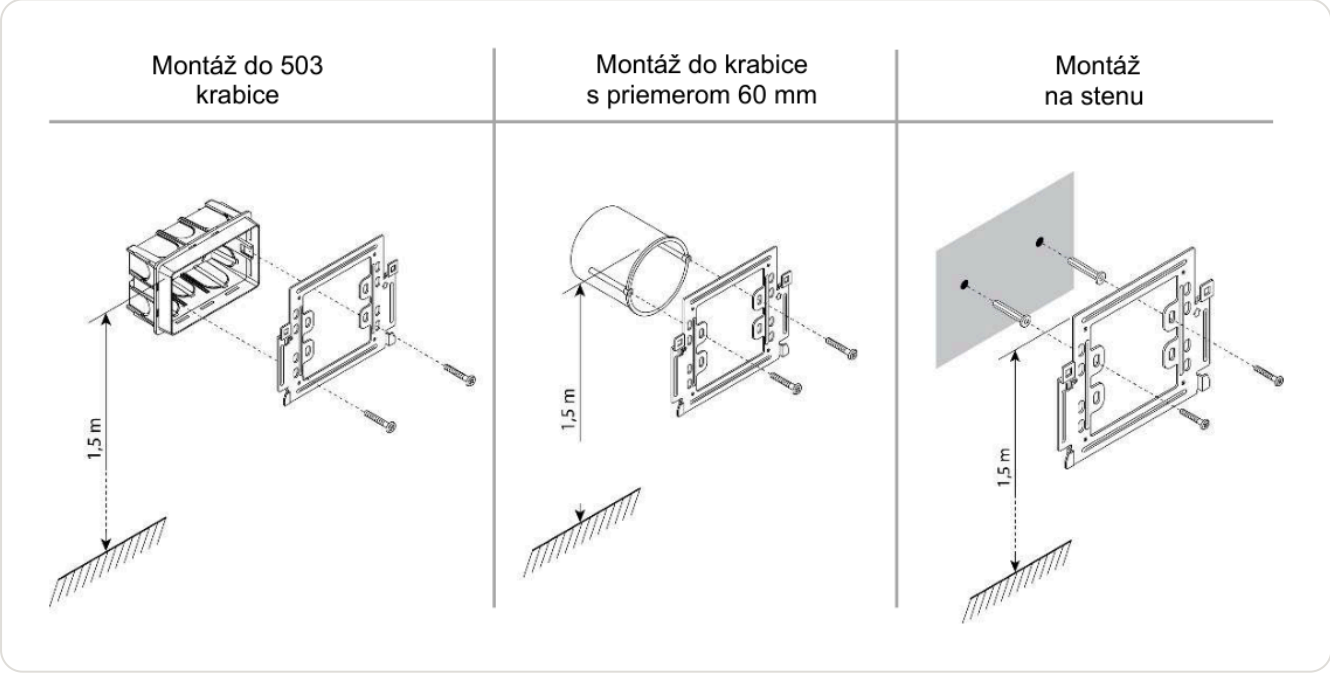
## 3.2 Technické parametre

| | | | |
|---|---|---|---|
| Rozlíšenie videa | **800 x 480 px** | Displej | **7" TFT** |
| Podsvietenie tlačidiel po aktivácii | **automatické** | Napájacie napätie | **26 V DC** |
| Spotreba v pokoji | **≤ 70 mA** | Maximálna spotreba | **≤ 300 mA** |
| Rozsah pracovných teplôt | **0 / +55 °C** | Rozmery a hmotnosť | **95 x 155 x 16 mm / 70 g** |

## 3.3 Inštalácia videotelefónu

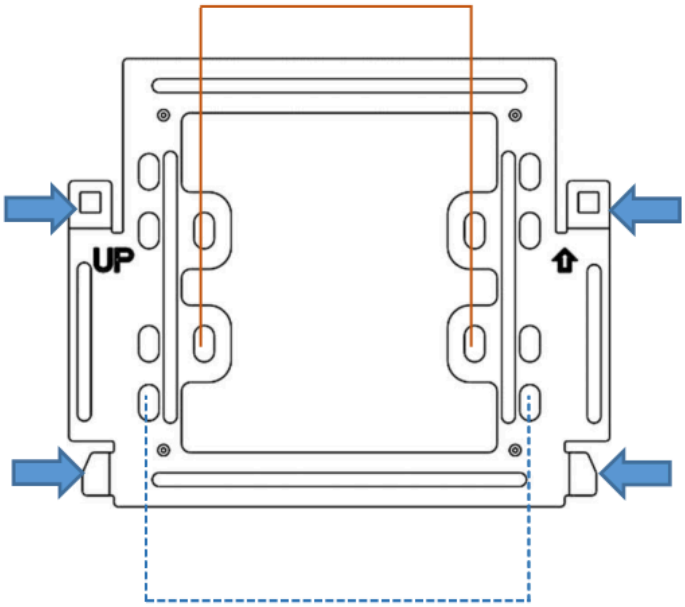
Videotelefón obsahuje vlastný držiak na montáž priamo na stenu, do inštalačnej krabice Mod. 503 (odporúčaná voľba) alebo do okrúhlej krabice s priemerom 60 mm.

Držiak upevnite vo výške asi 1,5 m od zeme vhodnými hmoždinkami. Využite dostupné miesta tak, aby bol nápis UP hore:




**Obr. 1** Montáž do krabice 503, na stenu a do krabice s priemerom 60 mm

### Popis držiaka



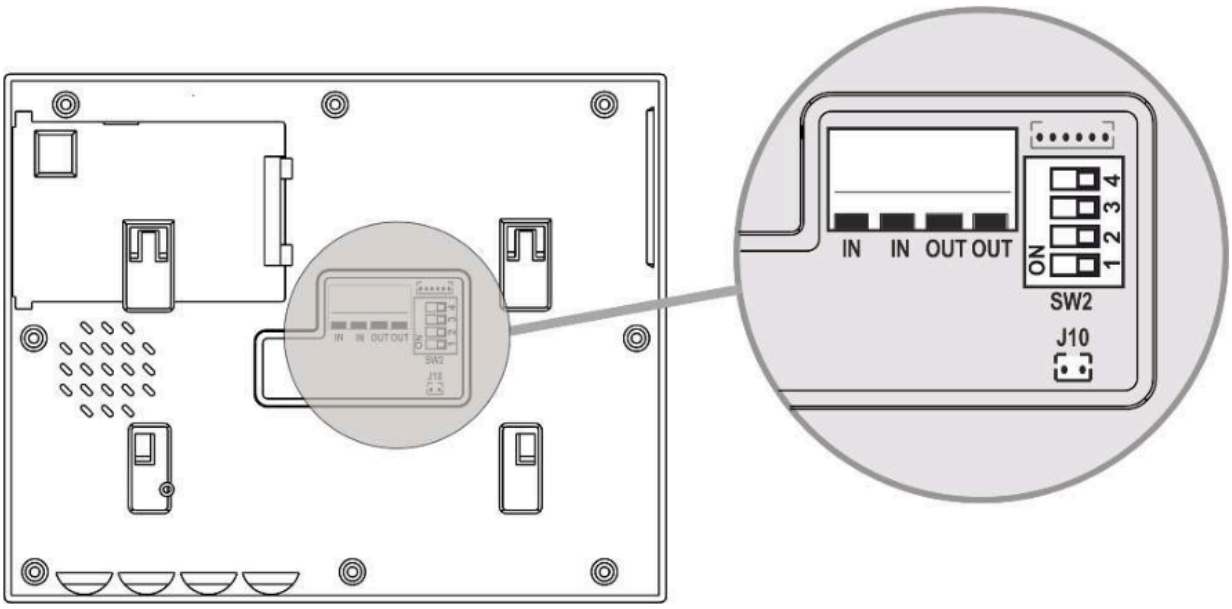

**Obr. 2** Držiak videotelefónu

i Pri použití krabice 503 upevnite držiak cez posledné dva otvory v dolnej časti.

Po upevnení držiaka na stenu alebo do inštalačnej krabice položte videotelefón na miesta držiaka označené šípkami a zatlačte ho nadol, aby sa zavesil na držiak.

## 3.4 Zapojenie videotelefónu

Svorky videotelefónu a konfiguračné DIP prepínače sú na zadnej strane videotelefónu (základná súprava 1730/501 nevyžaduje pri inštalácii žiadnu zmenu predvolenej konfigurácie).




**Obr. 3** Svorkovnica, konektor J10 a DIP prepínače

### Popis svorkovnice a konektora J10

| | |
|---|---|
| IN Vstup linky | OUT Výstup linky |
| J10 Pripojenie tlačidla pri dverách bytu | |

### Význam DIP prepínačov

| | |
|---|---|
| 1 Číslo používateľa (prepínače 1 a 2) | 3 Koniec linky |
| 4 Master / Slave | |

### Predvolená poloha DIP prepínačov

- 1 a 2: číslo používateľa = 1
- 3: koniec linky = ON
- 4: Master

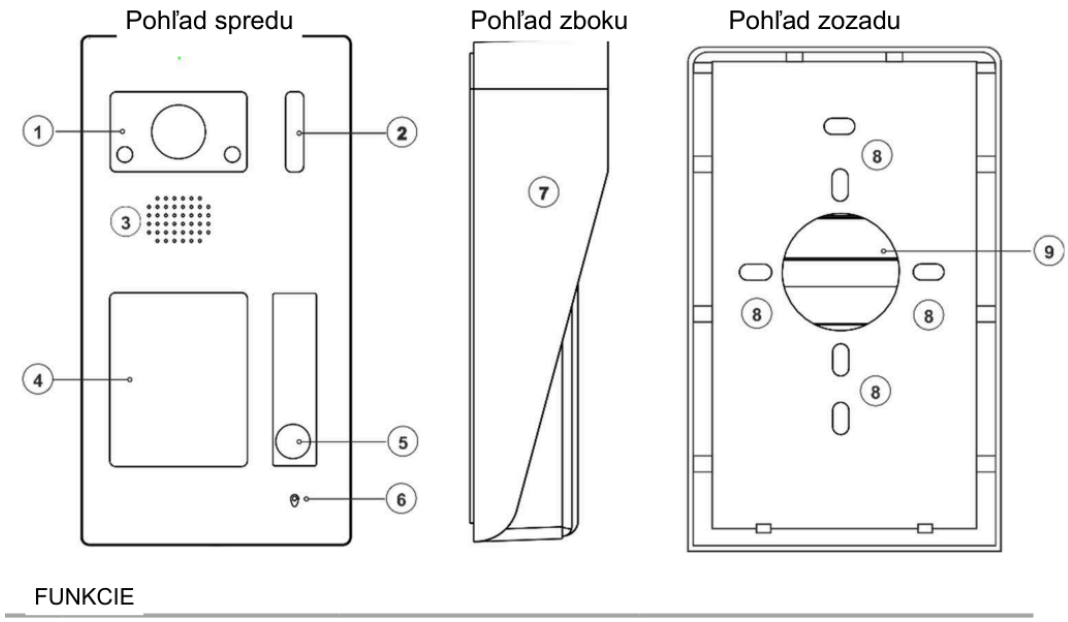
**Upozornenie!** Po každej zmene DIP prepínačov vypnite napájanie a znova ho zapnite.

Ak chcete systém rozšíriť o ďalšie vnútorné jednotky, pozrite pokyny dodané k príslušnému pridávanému zariadeniu (videotelefón 1730/1 alebo telefón 1730/2). Predvolená poloha DIP prepínačov je určená pre typické použitie základnej súpravy.

TECHNIK

# 04 Vstupný panel

## 4.1 Popis vstupného panela




**Obr. 4** Vstupný panel – pohľad spredu, zboku a zozadu

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Kamera | 2 | Pomocné (dopĺňacie) LED osvetlenie – LED osvetlenie pre pohodlie používateľa (courtesy LED) |
| 3 | Reproduktor | 4 | Menovka |
| 5 | Tlačidlo volania | 6 | Mikrofón |
| 7 | Strieška proti dažďu | 8 | Otvor na upevňovaciu skrutku do steny |
| 9 | Svorkovnica / DIP prepínač | | |

## 4.2 Technické parametre

| | | | |
|---|---|---|---|
| Rozlíšenie videa | **700 TVL** | Objektív kamery | **1/4", 110°** |
| Napájacie napätie | **26 V DC** | Maximálna spotreba | **≤ 270 mA** |
| Minimálne osvetlenie | **0,05 LUX** | Doba hovoru | **120 s** |
| Krytie IP | **54** | Rozsah pracovných teplôt | **-10 / +55 °C** |
| Rozmery | **103 x 185 x 44 mm** | Hmotnosť | **790 g** |

| Funkcie dostupné na vstupnom paneli | |
|---|---|
| Otvorenie elektrického zámku na svorkách SE+/SE- | 12 V DC / AC |
| Bezpotenciálový kontakt (normálne rozpojený) na svorkách NO/NO | 1 A pri 30 V DC |

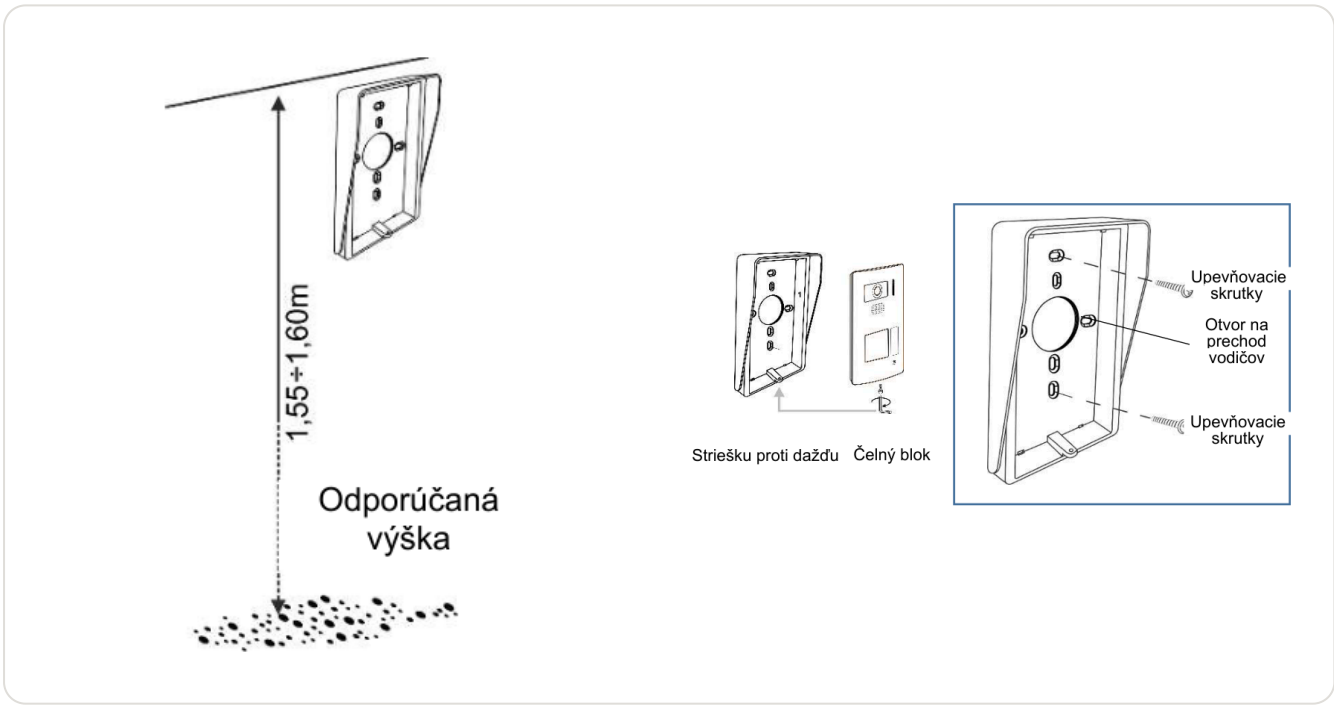
| Príprava na doplnkové služby | |
|---|---|
| Pripojenie vonkajšej kamery | Urmet Ref. 1096/405 alebo iná kamera CVBS * |
| Pripojenie modulu kontroly vstupu | Ref. 1730/65 |

i * Na vstupnom paneli je k dispozícii stredný prúd 300 mA, špičkovo až 500 mA, a napätie 12 V DC na napájanie kamery CCTV.

## 4.3 Inštalácia vstupného panela

### Nástenná montáž

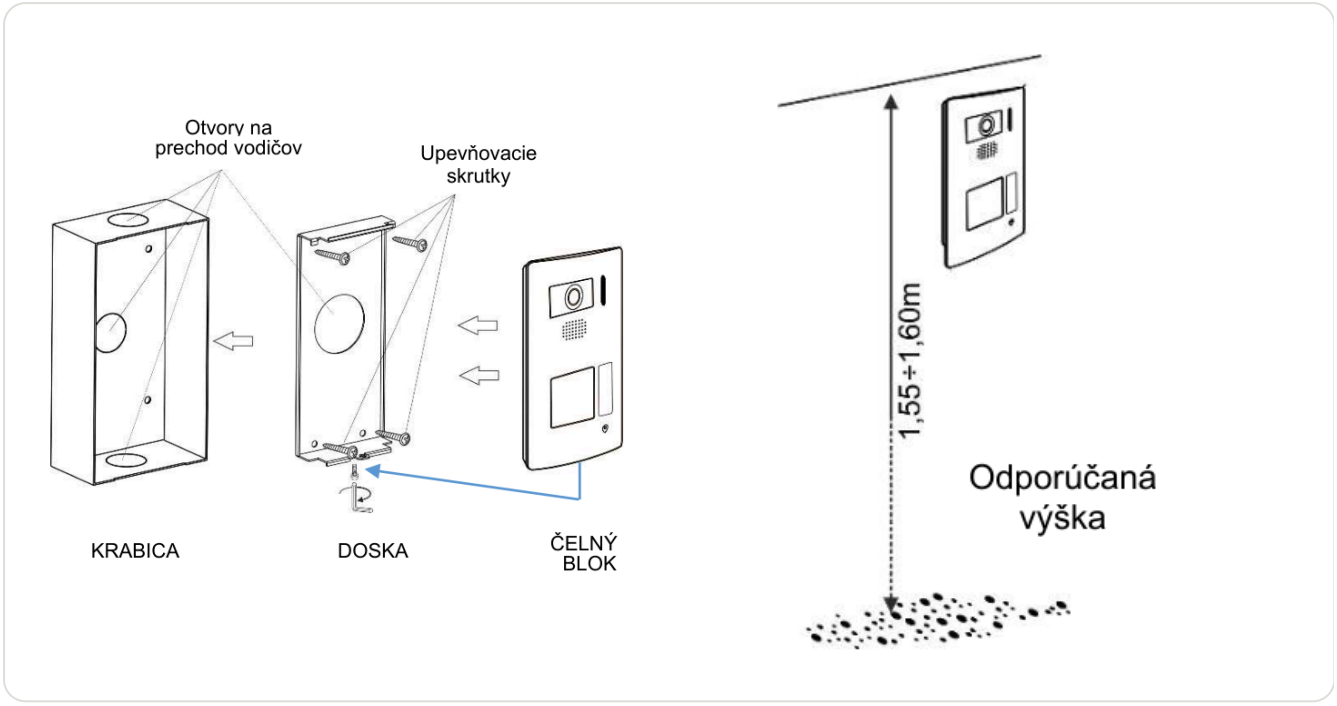
Odskrutkujte čelný blok od ochrannej striešky (pozri časť 6.3 – obr. 1A, 1B a 1C) a upevnite ho na stenu v odporúčanej výške.




**Obr. 5** Nástenná montáž – odporúčaná výška, upevňovacie skrutky, strieška a čelný blok

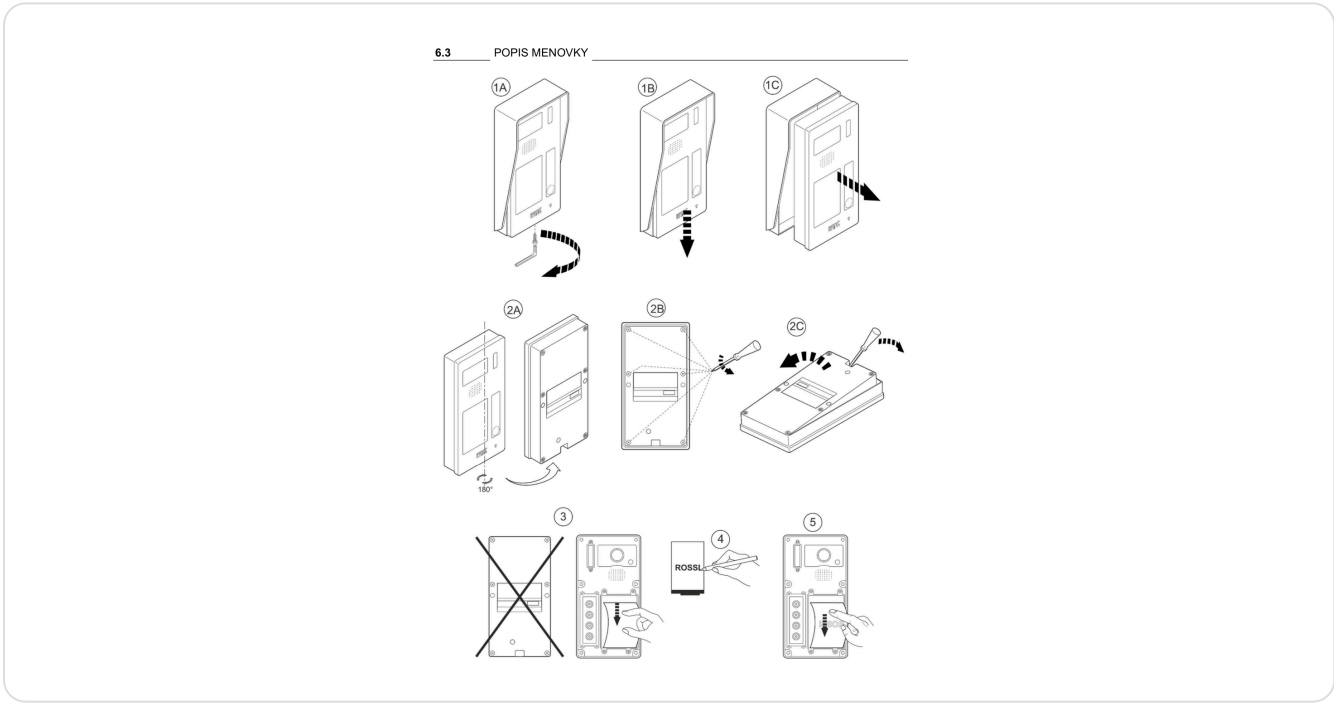
### Zapustená montáž

Na zapustenú montáž je k dispozícii príslušenstvo Ref. 1730/60, ktoré nie je súčasťou súpravy. Tvorí ho krabica zapustená do steny s niekoľkými otvormi na prechod vodičov a doska, na ktorú sa priskrutkuje čelný blok.




**Obr. 6** Zapustená montáž – krabica, doska a čelný blok

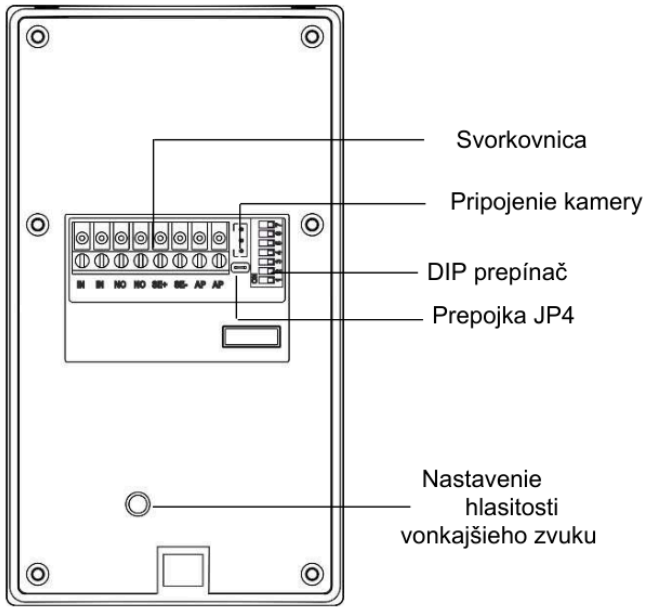
### Menovka




**Obr. 7** Popis menovky

## 4.4 Zapojenie vstupného panela

Svorky a konfigurácia sú na zadnej strane čelného bloku. Na prístup k svorkám a DIP prepínačom odskrutkujte skrutku, ktorá drží čelný blok na striešku, ako je opísané vyššie.




**Obr. 8** Zadná strana čelného bloku

## Popis svoriek a prepojky JP4

| | |
|---|---|
| IN Vstup linky | NO Bezpotenciálový kontakt |
| SE+ Elektrický zámok (SE+/SE-) | AP Aktivácia dverí (svorky AP) |
| JP4 Prepojka JP4 | |

## Význam a hodnoty DIP prepínačov

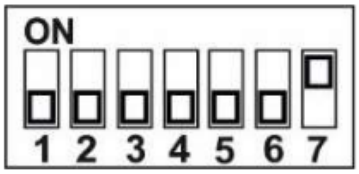
| DIP | Funkcia | Hodnoty |
|---|---|---|
| 1, 2 | Identifikátor vstupného panela | 1, 2 |
| 3 | Doba ovládania zámku | 300 ms / 4 s |
| 4 | Programovanie kľúčov | OFF / ON |
| 5 | Štandard videa | PAL / NTSC |
| 5, 6 | Celkový počet tlačidiel | 1, 2, 4 |
| 7 | Koniec linky | OFF / ON |

## Predvolená poloha DIP prepínačov

- 1: identifikátor vstupného panela = 1
- 2: doba ovládania zámku = 300 ms
- 3: programovanie kľúčov = OFF (pozri návod modulu 1730/65)
- 4: štandard videa = PAL

- 5 a 6: celkový počet tlačidiel = 1
- 7: koniec linky = ON

**Upozornenie!** Po každej zmene DIP prepínačov a prepojiek vypnite napájanie a znova ho zapnite.



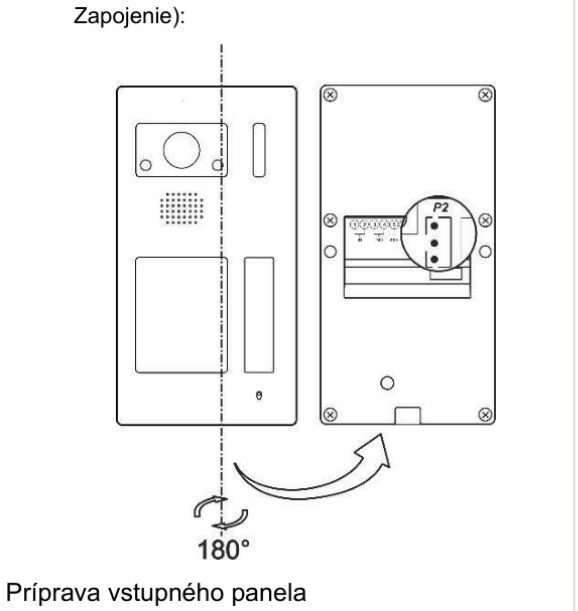

**Predvolená poloha prepojky JP4: ON.** Prepojku JP4 treba odstrániť pri pridaní vonkajšej kamery. Inak ju nechajte v predvolenej polohe.

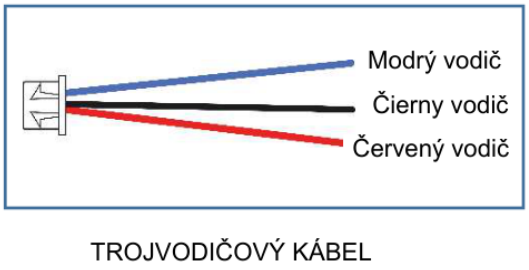
Pri rozšírení systému o ďalší vstupný panel (Ref. 1730/51), ďalšie tlačidlá volania (súprava 2–4 tlačidiel Ref. 1730/102-104) alebo pri integrácii modulu kontroly vstupu (Ref. 1730/65) pozri pokyny dodané k jednotlivým zariadeniam. Predvolená poloha DIP prepínačov a prepojiek je určená pre typické použitie základnej súpravy.

## 4.5 Inštalácia vonkajšej kamery

Do systému 1730 možno zaradiť kameru na sledovanie vonkajšieho prostredia. Kameru možno vybrať z katalógu CCTV Urmet s režimom CVBS (napájanie 12 V DC, max. priemerná spotreba 300 mA), napríklad kamera AHD DAY & NIGHT 4MPX 2,8 mm s IR LED, Ref. 1096/405.

Vstupný panel sa dodáva s 3-vodičovým káblom, ktorý sa zasúva do konektora P2 na zadnej strane (pozri kapitolu Zapojenie):



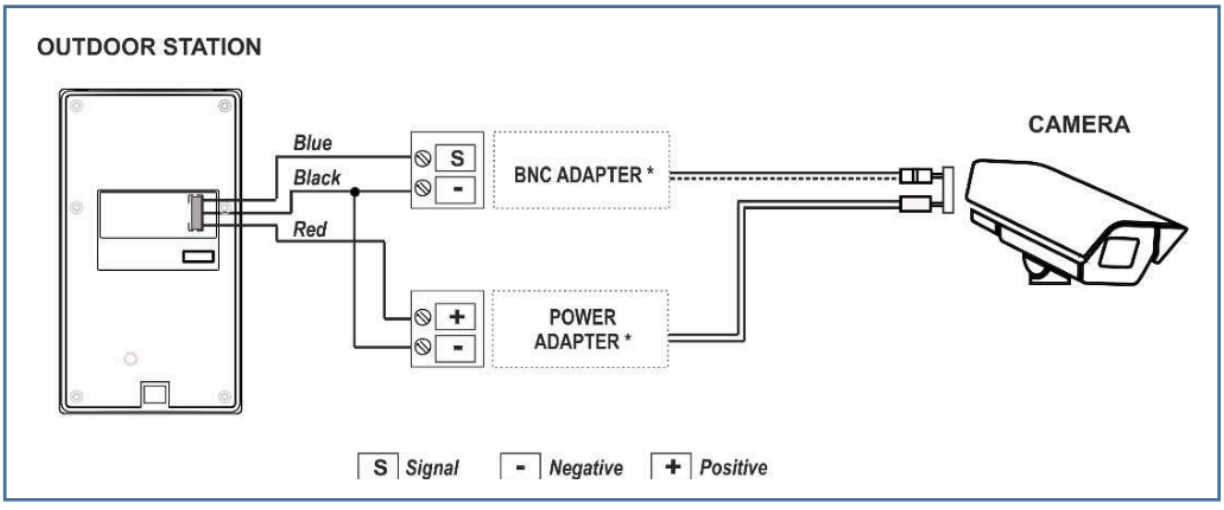

**Obr. 9** Príprava vstupného panela

**Obr. 10** Trojvodičový kábel – modrý, čierny a červený vodič

1. Odpojte napájanie.
2. Odstráňte prepojku JP4.
3. Zasuňte konektor do oblasti P2 a pripojte 3 vodiče podľa nasledujúcej schémy.
4. Obnovte napájanie.

4.

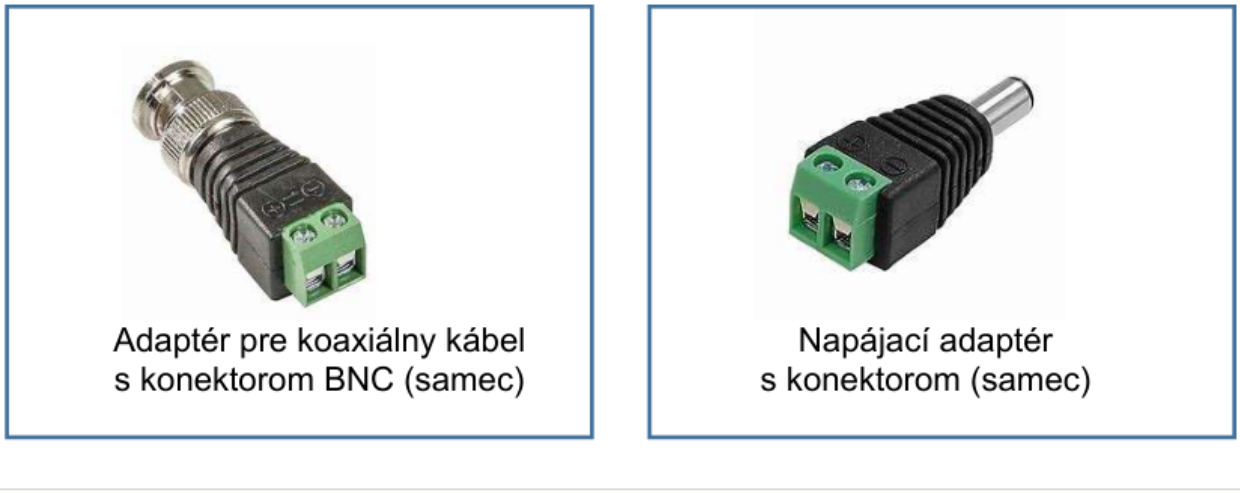
_ Schéma zapojenia _




**Obr. 11** Schéma zapojenia kamery

i Uistite sa, že čierny kábel je pripojený k obom záporným vodičom z kamery (video signál a napájanie).

**Odporúčané príslušenstvo** Na pripojenie vodičov zo vstupného panela k vodičom kamery odporúčame použiť adaptéry, napríklad takého typu, ako je uvedené nižšie. Na video signál z kamery použite koaxiálny kábel 75 Ω.




**Obr. 12** Adaptér pre koaxiálny kábel s konektorom BNC (samec) a napájací adaptér s konektorom (samec)

**Nastavenie kamery Urmet Ref. 1096/405 na CVBS** Na prevádzku so systémom 1730 treba na kamere zvoliť video režim CVBS. Postup:

1. Opakovane stlačte tlačidlo na videotelefóne (pozri odsek „Videodohľad“), kým sa na videotelefóne nezobrazí modrá obrazovka (kamera zvolená).
2. Analógový video výstup CVBS zvoľte pomocou 2 DIP prepínačov na konci prepojovacieho kábla.



**Obr. 13** Poloha DIP prepínačov: TVI, AHD, analógový CVBS a CVI video výstup

Na videotelefóne sa musí zobraziť obraz.

i Ak vyššie opísaný postup nebol úspešný, kameru vypnite od napájania a znova zapnite, a potom postup zopakujte.

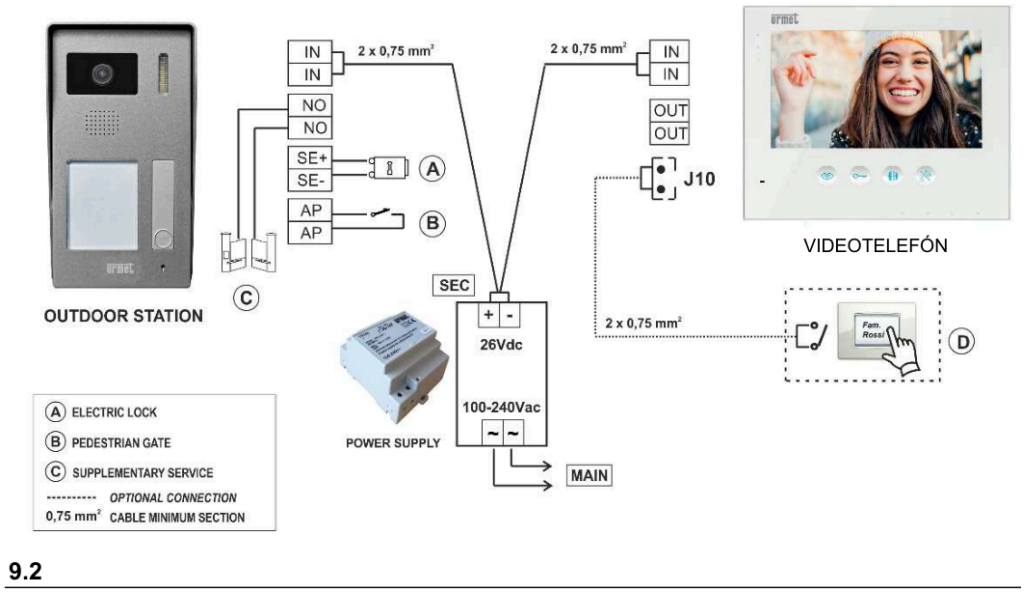
Inštaláciu a konfiguráciu všeobecnej kamery s vyhovujúcimi vlastnosťami nájdete v návode príslušného výrobku.

TECHNIK

# 05 Príklady zapojenia systému 1730

## 5.1 Schéma základnej súpravy

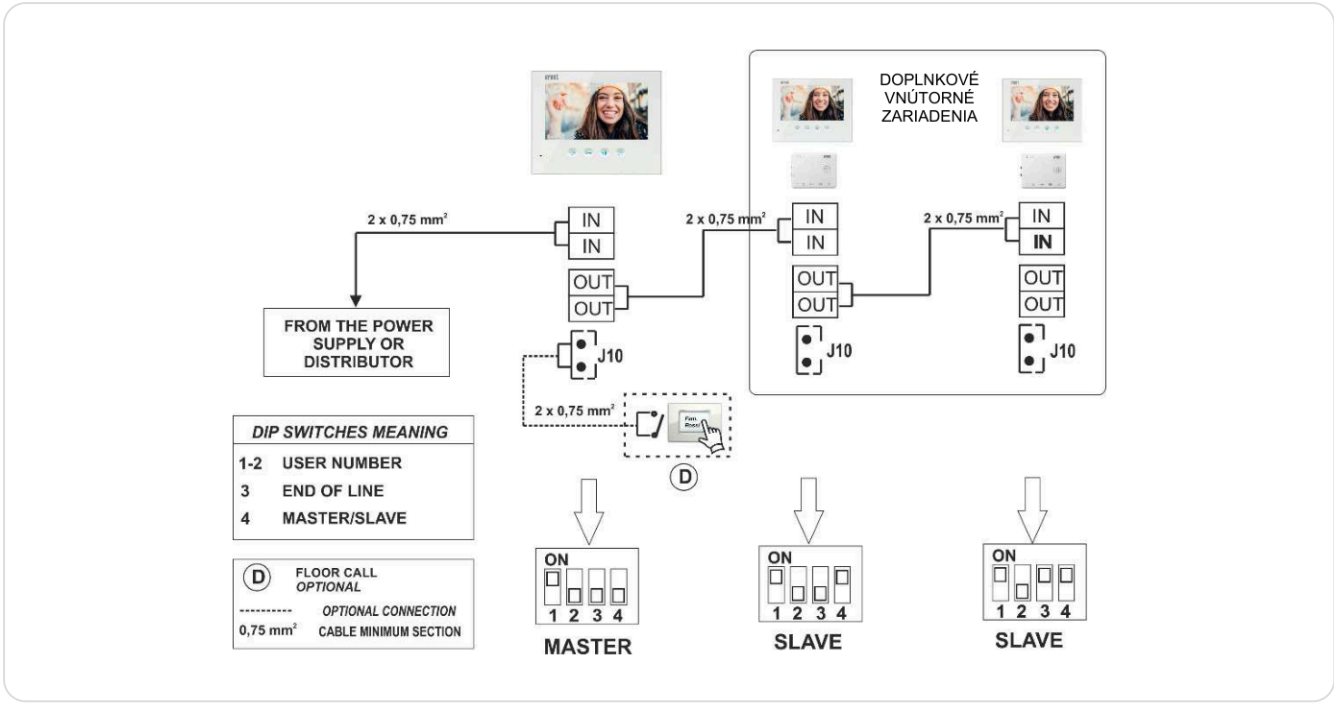
Súprava 1730/501 je pripravená na inštaláciu podľa nasledujúcej schémy. Nie je potrebné meniť DIP prepínače ani prepojky na zariadeniach.




**Obr. 14** Schéma zapojenia základnej súpravy 1730/501

## 5.2 Paralelné pripojenie 3 vnútorných jednotiek

Na túto inštaláciu sú potrebné tieto zariadenia: videotelefóny 1730/1 alebo telefóny 1730/2. Polohu DIP prepínačov už nainštalovaného videotelefónu treba zmeniť podľa nasledujúceho obrázka:




**Obr. 15** Zapojenie ďalších vnútorných zariadení

## 5.3 Prehľad funkcií základnej súpravy 1730/501

Podrobný popis jednotlivých funkcií nájdete v nasledujúcej kapitole.

| Funkcia | Ovládanie |
|---|---|
| Volanie od vstupného panela a rozsvietenie displeja videotelefónu | Stlačte tlačidlo volania na vstupnom paneli (pozri základnú schému zapojenia súpravy) |
| Otvorenie dverí | Stlačte príslušné tlačidlo pri zapnutom displeji videotelefónu |
| Aktivácia prídavnej služby (napr. brány) | Stlačte príslušné tlačidlo pri zapnutom displeji videotelefónu |
| Funkcia videodohľadu | Zapnite displej stlačením príslušného tlačidla |
| Zvonenie od dverí bytu | Cez voliteľné pripojenie na konektore J10 na videotelefóne |
| Otvorenie dverí | Pripojením tlačidla na svorky AP na vstupnom paneli (lokálne tlačidlo otvárania dverí) |

## 5.4 Prehľad predvolených nastavení

| Prvok | Predvolené nastavenie |
|---|---|
| DIP prepínače videotelefónu | 1 a 2: číslo používateľa = 1; 3: koniec linky = ON; 4: Master/Slave = Master |
| DIP prepínače vstupného panela | 1: identifikátor = 1; 2: doba ovládania zámku = 300 ms; 3: programovanie kľúčov; 4: štandard videa = PAL; 5 a 6: celkový počet tlačidiel = 1; 7: koniec linky = ON |
| Prepojka JP4 | ON – vonkajšia kamera nie je pripojená |

### 5.5 Maximálne vzdialenosti medzi zariadeniami

Pri minimálnom priereze kábla NIE menšom ako 0,75 mm²:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Vstupný panel – posledný videotelefón | **160 m** | Vstupný panel – napájací zdroj | **60 m** |
| Napájací zdroj – posledný videotelefón | **100 m** | Vstupný panel – prídavná vonkajšia kamera | **30 m** |

i V systémoch navrhnutých na hranicu povoleného rozsahu (vzdialenosti a počet zariadení) odporúčame použiť káble s prierezom väčším ako 0,75 mm², aby sa predišlo napr. rušeniu na displeji pri vykonávaní príkazov z videotelefónu.

### 5.6 Predvolené časy systému

| | | | |
|---|---|---|---|
| Čakanie na zdvihnutie hovoru od vstupného panela | **30 s** | Doba hovoru so vstupným panelom | **120 s** |

TECHNIK

# 06 Rozšírenie systému o príslušenstvo

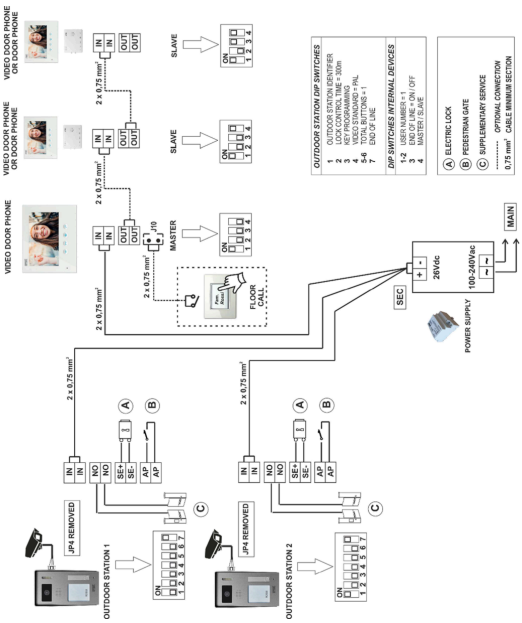
Na konfiguráciu rozšíreného systému s ďalším príslušenstvom je k dispozícii zjednodušené programovanie DIP prepínačmi. Inštaláciu možno uľahčiť voliteľným použitím distribútora Ref. 1730/54, ktorý môže nahradiť alebo doplniť zapojenie vstup-výstup či do hviezdy na svorkách zariadení. Ku každému ďalšiemu zariadeniu je k dispozícii súhrnná tabuľka konfigurácie DIP prepínačov.

i Jednorodinný systém so základnou súpravou nevyžaduje žiadne zmeny konfigurácie. Po vhodnom zapojení je pripravený na prevádzku. Systém zaručuje ochranu proti skratu vo vetve.

### 6.1 Príklad rozšírenia: jednorodinný systém s 2 vstupnými panelmi

Na túto inštaláciu sú potrebné: vstupný panel Ref. 1730/51, kamera Urmet Ref. 1096/405 alebo všeobecná kamera v režime CVBS (podrobnosti v časti o vstupnom paneli), videotelefón Ref. 1730/1 alebo telefón 1730/2 pre druhú vnútornú jednotku.

! **Upozornenie!** Odstráňte prepojku JP4 na vstupnom paneli, ku ktorému je pripojená kontrolná kamera.

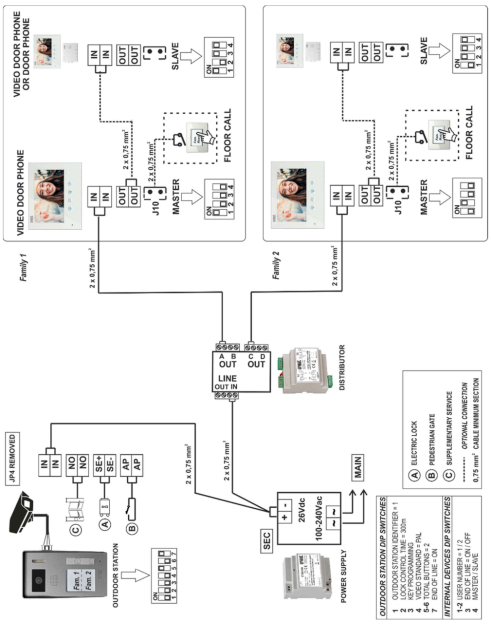


**Obr. 16** Jednorodinný systém s 2 vstupnými panelmi

## 6.2 Príklad rozšírenia: dvojrodinný systém s 2 používateľmi

Na túto inštaláciu sú potrebné: súprava 2 tlačidiel s menovkou pre dvoch používateľov 1730/102, kamera Urmet Ref. 1096/405 alebo všeobecná kamera v režime CVBS (podrobnosti v časti o vstupnom paneli), videotelefón Ref. 1730/1 alebo telefón 1730/2 pre druhú vnútornú jednotku.

> **Upozornenie!** Ak je pripojená kamera dohľadu, odstráňte prepojku JP4.



**Obr. 17** Dvojrodinný systém s 2 používateľmi

**Preklad pôvodného návodu výrobcu.** Tento návod je slovenským prekladom originálnych návodov URMET DS1730-010. V prípade rozporu platí originál výrobcu.

**Výrobca:** URMET S.p.A., Via Bologna 188/C, 10154 Torino, Taliansko · www.urmet.com
Slovenský preklad a grafická úprava originálnych návodov URMET DS1730-010. Obrázky pochádzajú z originálnych návodov. Pri rozpore je rozhodujúce znenie originálu.